

2016, am Hochfest Erscheinung des Herrn.  
 Robert Kardinal Sarah  
 Präfekt  
 † Artur Roche  
 Erzbischof, Sekretär  
 (Arbeitsübersetzung des lateinischen Originaltextes)  
 H a m b u r g, 10. Februar 2016

#### **Das Erzbischöfliche Generalvikariat**

Art.: 16

#### **Beschluss der Bundeskommission der Arbeitsrechtlichen Kommission des Deutschen Caritasverbandes vom 22. Oktober 2015 (Duale Studiengänge)**

Für das Erzbistum Hamburg wird hiermit der folgende Beschluss der Bundeskommission der Arbeitsrechtlichen Kommission des Deutschen Caritasverbandes vom 22. Oktober 2015 in Kraft gesetzt:

#### **Änderung des § 11 des Abschnitts E der Anlage 7 zu den AVR**

#### **Verlängerung der Regelung zu dualen Studiengängen**

Die Bundeskommission beschließt:

- In Abschnitt E der Anlage 7 wird § 11 Satz 1 wie folgt neu gefasst:  
**„§ 11 Duales Studium**  
 Die Regelungen dieses Abschnitts finden ebenfalls Anwendung auf Ausbildungen im Rahmen dualer Studiengänge, die vom 1. Januar 2013 bis einschließlich 31. Dezember 2018 begonnen werden.“
- Dieser Beschluss tritt zum 1. November 2015 in Kraft.

Mainz, den 22. Oktober 2015

gez. Heinz-Josef Kessmann  
 Vorsitzender der Arbeitsrechtlichen Kommission  
 H a m b u r g, 9. Februar 2016

**L.S. † Dr. Stefan Heße**  
**Erzbischof von Hamburg**

Art.: 17

#### **Beschluss der Regionalkommission Ost der Arbeitsrechtlichen Kommission des Deutschen Caritasverbandes vom 3. Dezember 2015 (Pflegemindestlohn)**

Für das Erzbistum Hamburg wird hiermit der folgende Beschluss der Regionalkommission Ost der

Arbeitsrechtlichen Kommission des Deutschen Caritasverbandes vom 3. Dezember 2015 in Kraft gesetzt:

#### **Anpassung des Tabellenwertes in Vergütungsgruppe 11 Stufe 1 aufgrund des Mindestentgelts nach der Verordnung zum Pflegemindestlohn**

Die Regionalkommission Ost beschließt:

- In Anlage 3 zu den AVR (RK Ost – Tarifgebiet Ost) wird der Tabellenwert in Vergütungsgruppe 11, Stufe 1, mit einer Hochziffer versehen. Die Hochziffer lautet wie folgt:  
 „Soweit in Anlage 22 zu den AVR – Besondere Regelungen für Alltagsbegleiter – in § 4 Absatz 1 der Tabellenwert der Vergütungsgruppe 11, Stufe 1, in Bezug genommen wird, gilt ab dem 01.01.2016 abweichend ein Tabellenwert von 1.565,28 €.“
- Dieser Beschluss tritt zum 03.12.2015 in Kraft.

Berlin, den 3. Dezember 2015

gez. Johannes Brumm  
 Vorsitzender der Regionalkommission Ost

H a m b u r g, 29. Januar 2016

Für das Erzbistum Hamburg

**L.S. † Dr. Stefan Heße**  
**Erzbischof von Hamburg**

Art.: 18

#### **Beschlüsse der Bundeskommission der Arbeitsrechtlichen Kommission des Deutschen Caritasverbandes vom 10. Dezember 2015 (Sozial- und Erziehungsdienst)**

Für das Erzbistum Hamburg werden hiermit die folgenden Beschlüsse der Bundeskommission der Arbeitsrechtlichen Kommission des Deutschen Caritasverbandes vom 10. Dezember 2015 in Kraft gesetzt:

#### **I. Änderungen in Anlage 33 zu den AVR**

#### **Umsetzung der Tarifeinigung im Sozial- und Erziehungsdienst**

#### **A. Änderungen in Anlage 33**

- § 11 Abs. 2 Satz 7 Buchstabe b) wird wie folgt neu gefasst:  
 „b) in der Entgeltgruppe S 8b bei Tätigkeiten entsprechend dem Tätigkeitsmerkmal der Fallgruppe 2.“
- § 11 Abs. 2 Satz 8 entfällt.
- In § 11 Abs. 2 wird ein neuer Satz 9 mit folgendem Inhalt eingefügt:  
 „Abweichend von Satz 6 erreichen Mitarbeiter, die nach den Tätigkeitsmerkmalen des An-